Sharkoon



SKILLER SGH30

USB GAMING HEADSET

MANUAL • ANLEITUNG • MANUEL
MANUALE DELL'UTENTE • HANDLEIDING • INSTRUKCJĘ • PŘÍRUČKA
ÚTMUTATÓ • EL KITABI • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
使用說明 • マニュアル

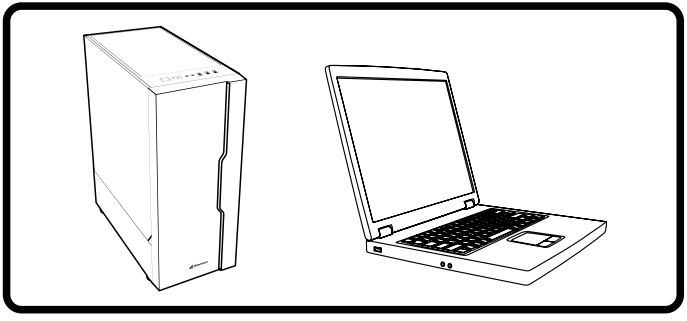
Package Contents

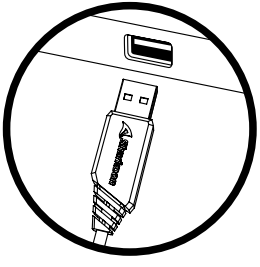
- Verpackungsinhalt
- Contenu de l'emballage
- Contenuto della confezione
- Contenidos del paquete
- Conteúdo da embalagem
- Inhoud verpakking
- Opakowanie zawiera
- Obsah balení
- A csomag tartalma
- Paket İçeriği
- Содержимое упаковки
- 包装內含物件
- パッケージ内容



USB Connector

- USB-Anschluss
- Connecteur USB
- Connettore USB
- Conector USB
- Conector USB
- USB-aansluiting
- Podłączenie USB
- USB konektor
- USB csatlakozó
- USB-bağlantısı
- Разъем USB
- USB 接頭
- USB コネクタ

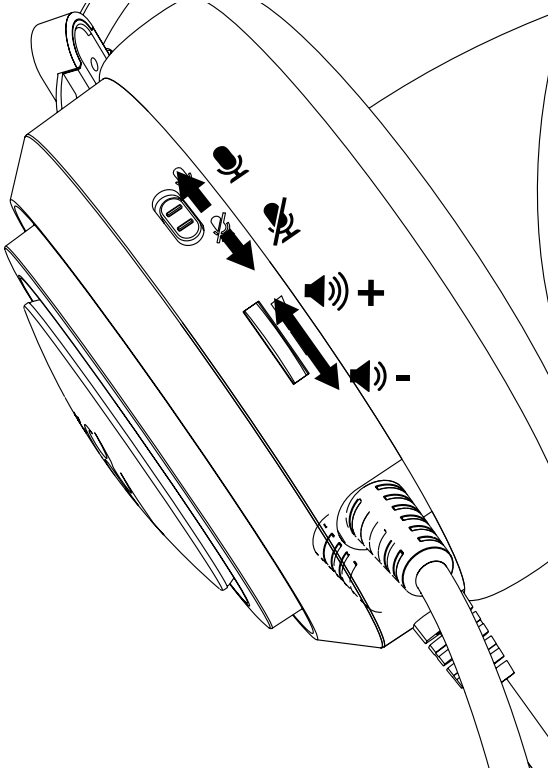






Volume Control / Microphone Mute

- Lautstärkeregelung / Mikrofon-Stummschaltung
- Contrôle du volume / Coupure du micro
- Controllo del volume / Tasto muto
- Control de volumen / Micrófono mudo
- Controle de volume / Microfone mudo
- Volumeregeling / Mute-functie microfoon
- Regulacja głośności / Wyciszenie mikrofonu
- Ovládání hlasitosti / Ztlumení mikrofonu
- Hangerőszabályzó / Mikrofon némítása
- Ses Kontrol / Mikrofon Sessizde
- Регулировка громкости / Отключение микрофона
- 音量控制 / 麥克風靜音
- ボリュームコントロール / マイクミュート



Audio Software

- Audio-Software
- Logiciel audio
- Software audio
- Software de audio
- Software de áudio
- Audiosoftware
- Oprogramowanie Audio
- Zvukový software
- Audio szoftver
- Ses Yazılımı
- Аудио программное обеспечение
- 音效軟體
- オーディオソフトウェア

EN Download the product software to be able to use additional functions such as the equalizer or surround effects.

The software is available at www.sharkoon.com

DE Laden Sie die zugehörige Software herunter, um weitere Funktionen wie den Equalizer oder Umgebungseffekte nutzen zu können.

Die Software ist verfügbar unter www.sharkoon.com

FR Téléchargez le logiciel du produit pour pouvoir utiliser des fonctions supplémentaires telles que l'égaliseur ou les effets surround.

Le logiciel est disponible sur www.sharkoon.com

IT Scarica il software del prodotto per utilizzare funzioni aggiuntive, come l'equalizzatore o l'effetto surround.

Il software è disponibile qui: www.sharkoon.com

ES Descargue el software de product para poder usar funciones adicionales como el ecualizador o los efectos de sonido envolvente.

El software está disponible en www.sharkoon.com

Audio Software

- Audio-Software
- Logiciel audio
- Software audio
- Software de audio
- Software de áudio
- Audiosoftware
- Oprogramowanie Audio
- Zvukový software
- Audio szoftver
- Ses Yazılımı
- Аудио программное обеспечение
- 音效軟體
- オーディオソフトウェア

PT Baixe o software do produto para ter acesso às funções adicionais como equalizador ou efeitos surround.

O software está disponível no site www.sharkoon.com

NL Download de productsoftware om de extra functionaliteit zoals de equalizer of de surroundeffecten te kunnen gebruiken.

De software is beschikbaar op www.sharkoon.com

PL Pobierz oprogramowanie produktu, aby móc korzystać z dodatkowych funkcji, takich jak korektor dźwięku lub efekty surround.

Oprogramowanie jest dostępne na stronie www.sharkoon.com

CZ Stáhněte si produktový software, abyste mohli používat dodatečné funkce jako ekvalizér či efekty surround.

Software je dostupný na adrese www.sharkoon.com

HU Töltse le a termék szoftverét olyan további funkciók használatához, mint az equalizer vagy a surround hatások.

A szoftver elérhető weboldalunkon: www.sharkoon.com

Audio Software

- Audio-Software
- Logiciel audio
- Software audio
- Software de audio
- Software de áudio
- Audiosoftware
- Oprogramowanie Audio
- Zvukový software
- Audio szoftver
- Ses Yazılımı
- Аудио программное обеспечение
- 音效軟體
- オーディオソフトウェア

TR Ekolayzır veya surround efektleri gibi işlevler kullanabilmek için ürün yazılımını indirin

Yazılımı www.sharkoon.com adresinde bulabilirsiniz.

RU Скачайте программное обеспечение, чтобы иметь возможность настроить дополнительные функции, такие как эквалайзер или эффекты объемного звучания.

Программное обеспечение доступно на www.sharkoon.com

CN 下載本產品的軟體後即可使用額外的功能,
像是等化器或環繞音效。

該軟體可從 www.sharkoon.com 網站下載

JP 本ソフトウェアをダウンロードして、
イコライザーやサラウンドなどの追加機能が使用できます。

www.sharkoon.comからソフトウェアをダウンロードできます。

Specifications

General	
Type	Stereo Headset
Design	Circumaural
Connector	USB
Chip	CM108B
Surround Mode	Virtual 7.1*
Illumination	RGB
Weight without Cable	300 g

Headphone Specifications	
Speaker Diameter	40 mm
Impedance	32 Ω
Frequency Response	20 Hz - 20,000 Hz
Sensitivity	92 dB ± 4 dB
Max. Power	100 mW
Volume Control	✓

Microphone Specifications	
Direction	Omnidirectional
Impedance	2.2 kΩ
Frequency Response	100 Hz - 10,000 Hz
Sensitivity	-56 dB ± 4 dB
Flexible Microphone	✓
Microphone Mute	✓

Cables and Connectors	
Total Cable Length USB	240 cm
Gold-Plated Connectors	✓

Compatibility	
PCs/Notebooks	✓
PlayStation 4	✓

Package Contents
SKILLER SGH30, Manual

*Only with installed software through Windows



Avoid listening at a high volume level for a longer period of time.

Doing so may harm your hearing.

Legal Disclaimer

For potential loss of data, especially due to inappropriate handling, Sharkoon assumes no liability.

All named products and descriptions are trademarks and/or registered trademarks of the respective manufacturers and are accepted as protected.

As a continuing policy of product improvement at Sharkoon, the design and specifications are subject to change without prior notice. National product specifications may vary. The legal rights of the downloadable software belong to the respective owner. Please observe the license terms of the manufacturer before using the software.

All rights reserved especially (also in extracts) for translation, reprinting, reproduction by copying or other technical means. Infringements will lead to compensation. All rights reserved especially in case of assignation of patent or utility patent. Means of delivery and technical modifications reserved.

Disposal of Your Old Product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.

Please be informed about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.

Spezifikationen

Allgemein	
Typ	Stereo-Headset
Bauform	Ohrumschließend
Anschluss	USB
Chip	CM108B
Surround-Modus	Virtual 7.1*
Beleuchtung	RGB
Gewicht ohne Kabel	300 g

Kopfhörer-Spezifikationen	
Lautsprecher-Durchmesser	40 mm
Impedanz	32 Ω
Frequenzbereich	20 Hz - 20.000 Hz
Empfindlichkeit	92 dB ± 4 dB
Max. Leistung	100 mW
Lautstärkeregelung	✓

Mikrofon-Spezifikationen	
Richtcharakteristik	Omnidirektional
Impedanz	2,2 kΩ
Frequenzbereich	100 Hz - 10.000 Hz
Empfindlichkeit	-56 dB ± 4 dB
Flexibles Mikrofon	✓
Mikrofon-Stummschaltung	✓

Kabel und Anschlüsse	
Gesamt-Kabellänge USB	240 cm
Goldbeschichtete Anschlüsse	✓

Kompatibilität	
PCs/Notebooks	✓
PlayStation 4	✓

Verpackungsinhalt

SKILLER SGH30, Anleitung

*nur mit installierter Software unter Windows



Vermeiden Sie, das Headset über längere Zeit bei hoher Lautstärke zu benutzen.

Es kann Ihr Gehör schädigen.

Rechtliche Hinweise

Für evtl. auftretenden Datenverlust, insbesondere durch unsachgemäße Handhabung, übernimmt Sharkoon keine Haftung.

Alle genannten Produkte und Bezeichnungen sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller und werden als geschützt anerkannt. Als ein Teil von Sharkoons Politik der fortwährenden Produktverbesserung unterliegen Produktdesign und -spezifikationen Änderungen ohne vorherige Ankündigung. Die Spezifikationen können in verschiedenen Ländern variieren. Die Rechte an der herunterladbaren Software obliegen dem jeweiligen Rechteinhaber. Bitte beachten Sie vor dem Gebrauch etwaige Lizenzbestimmungen des Herstellers.

Alle Rechte vorbehalten, insbesondere (auch auszugsweise) die der Übersetzung, des Nachdrucks, der Wiedergabe durch Kopieren oder ähnliche Verfahren. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte vorbehalten, insbesondere für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgung Ihres alten Gerätes

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land. Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Spécifications

Général	
Type	Casque stéréo
Design	Circum-auriculaire
Connecteur	USB
Puce	CM108B
Mode surround	Virtual 7.1*
Eclairage	RVB
Poids sans câble	300 g

Spécifications des écouteurs	
Diamètre du haut-parleur	40 mm
Impédance	32 Ω
Réponse de fréquence	20 Hz - 20 000 Hz
Sensibilité	92 dB ± 4 dB
Puissance max.	100 mW
Réglage du volume	✓

Spécifications du microphone	
Direction	Omnidirectionnel
Impédance	2,2 kΩ
Réponse de fréquence	100 Hz - 10 000 Hz
Sensitivité	-56 dB ± 4 dB
Microphone flexible	✓
Coupure du micro	✓

Câbles et connecteurs	
Longueur totale du câble USB	240 cm
Connecteurs plaqués or	✓

Compatibilité	
PC(s)/Notebooks	✓
PlayStation 4	✓

Contenu de l'emballage

SKILLER SGH30, Manuel

*Seulement avec les logiciels installés via Window



Veuillez éviter d'écouter de la musique à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée car ceci peut d'altérer votre audition.

Clause d'exclusion de responsabilité

Sharkoon n'assume aucune responsabilité pour les pertes de données, en particulier celles causées par un traitement inapproprié.

Les noms de produits et descriptions sont des marques commerciales et/ou protégées des fabricants respectifs, acceptées comme protégées.

Dans le cadre de la politique d'amélioration continue des produits chez Sharkoon, le design et les spécifications sont sujets à des modifications sans préavis. Les spécifications nationales du produit peuvent varier. Les droits légaux du logiciel téléchargeable appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Veuillez respecter les conditions du contrat de licence du fabricant avant d'utiliser le logiciel. Tous les droits sont réservés, en particulier pour la traduction, la réimpression, la reproduction par copie ou tout autre moyen technique. Toute infraction donnera lieu à une demande de compensation. Tous droits réservés, en particulier en cas de cession de brevet ou de brevet d'utilité. Les méthodes de livraison et de modification technique sont réservées.

Traitement de votre produit usagé

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés.



Lorsque ce symbole de poubelle barrée est présent sur un produit, cela signifie que ce dernier est couvert par la directive européenne 2012/19/EU.

Veuillez-vous informer sur le système local de collecte de tri sélectif pour les produits électriques et électroniques.

Veuillez respecter la réglementation locale et ne pas jeter vos produits usagés avec vos déchets ménagers. La mise au rebut conforme de votre ancien produit aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Specifiche tecniche

Generale	
Tipo	Cuffie stereo con microfono
Tipo di cuffie	Circumaurali
Connettore	USB
Chip	CM108B
Modalità surround	Virtual 7.1*
Illuminazione	RGB
Peso senza cavo	300 g

Specifiche tecniche delle cuffie	
Diametro altoparlante	40 mm
Impedenza	32 Ω
Risposta in frequenza	20 Hz - 20.000 Hz
Sensibilità	92 dB ± 4 dB
Potenza massima	100 mW
Controllo del volume	✓

Specifiche del microfono	
Direzione	Omnidirektional
Impedenza	2,2 kΩ
Risposta in frequenza	100 Hz - 10.000 Hz
Sensibilità	-56 dB ± 4 dB
Microfono flessibile	✓
Tasto muto	✓

Cavi e connettori	
Lunghezza totale del cavo USB	240 cm
Connettori placcati in oro	✓

Compatibilità	
PC/Notebook	✓
PlayStation 4	✓

Contenuto della confezione

SKILLER SGH30, Manuale dell'utente

*Solo installando l'apposito software su sistemi Windows



Evitare di ascoltare ad alto volume per periodi prolungati perché si possono subire danni all'udito.

Avvertenze legali

Per potenziali perdite dei dati, in particolare a causa di un trattamento inappropriato, Sharkoon non si assume alcuna responsabilità in merito.

Tutti i prodotti e le descrizioni riportate sono marchi e/o marchi registrati dei rispettivi produttori e vengono accettati come protetti.

Come parte della politica di miglioramento del prodotto di Sharkoon, i prodotti sono soggetti a cambi del Design e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Le specifiche possono variare nei diversi paesi. I diritti del software scaricabile appartengono ai rispettivi proprietari. Si prega di notare prima i termini di licenza di uso del produttore. Tutti i diritti sono riservati in particolare (anche per gli estratti) per traduzioni, ristampe, riproduzione tramite copia e metodi simili. I trasgressori sono passibili di risarcimento danni. Tutti i diritti sono riservati, in particolare per la concessione di brevetti o di registrazione. Disponibilità e modifiche tecniche sono riservate.

Smaltimento vecchio dispositivo

Il prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti che possono essere riciclati e riutilizzati di alta qualità.



Questo simbolo (bidone ruote) sul dispositivo, significa che per questo vale la direttiva europea 2012/19/ EU.

La preghiamo di informarsi sulle modalità di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel Suo paese.

Siate sicuri di fare riferimento alle leggi in vigore nel vostro paese e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, contribuisce a prevenire l´ambiente e le persone da possibili conseguenze negative.

Especificaciones

General	
Tipo	Auricular estéreo
Diseño	Circumaural
Conector	USB
Chip	CM108B
Modo envolvente	Virtual 7.1*
Iluminación	RGB
Peso sin cable	300 g

Especificaciones del casco	
Diámetro del altavoz	40 mm
Impedancia	32 Ω
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20.000 Hz
Sensibilidad	92 dB ± 4 dB
Máx. potencia	100 mW
Control de volumen	✓

Especificaciones del micrófono	
Dirección	Omnidireccional
Impedancia	2,2 kΩ
Respuesta de frecuencia	100 Hz - 10.000 Hz
Sensibilidad	-56 dB ± 4 dB
Micrófono flexible	✓
Micrófono mudo	✓

Cable y conectores	
Longitud total de cable USB	240 cm
Conectores chapados en oro	✓

Compatibilidad	
PCs/Notebooks	✓
PlayStation 4	✓

Contenidos del paquete

SKILLER SGH30, Manual

*Solo con software instalado a través de Windows



La escucha de sonidos de alto volumen durante periodos prolongados de tiempo podría provocar lesiones auditivas.

Aviso legal

Sharkoon no asume ninguna responsabilidad por la posible pérdida de datos, especialmente por una manipulación inadecuada.

Todos los productos y descripciones mencionados son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos fabricantes y están aceptados como protegidos.

Cumpliendo nuestra continuada directiva de mejora de productos en Sharkoon, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. Las especificaciones de productos nacionales pueden variar. Los derechos legales del software descargable pertenecen a sus respectivos propietarios. Tenga en cuenta los términos de la licencia del fabricante antes de utilizar el software. Reservados todos los derechos, especialmente (también en extractos) en lo que a traducción, reimpresión y reproducción mediante copia u otros medios técnicos se refiere. Las infracciones darán lugar a compensaciones. Reservados todos los derechos, especialmente en el caso de asignación de patente o patente de utilidad. Reservados los medios de entrega y las modificaciones técnicas.

Deshacerse del producto antiguo

El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.



Cuando este símbolo del contenedor con ruedas tachado se incorpore a un producto, significará que dicho producto está cubierto por la Directiva Europea 2012/19/EU dorada.

Infórmese sobre el sistema local de recolección y separación relacionado con los productos eléctricos y electrónicos.

Actúe conforme a las normas locales y no se deshaga de los productos antiguos mezclándolos con los residuos domésticos convencionales. Si se deshace de forma correcta de sus productos antiguos, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y en la salud humana.

Especificações

Geral	
Tipo	Headset estéreo
Design	Circumaural
Conector	USB
Chip	CM108B
Modo surround	Virtual 7.1*
Iluminação	RGB
Peso sem cabo	300 g

Especificações do headphone	
Diâmetro do speaker	40 mm
Impedância	32 Ω
Resposta de frequência	20 Hz - 20.000 Hz
Sensibilidade	92 dB ± 4 dB
Potência máxima	100 mW
Controle de volume	✓

Especificações do microfone	
Direção	Omnidirectional
Impedância	2,2 kΩ
Resposta de frequência	100 Hz - 10.000 Hz
Sensibilidade	-56 dB ± 4 dB
Microfone flexivel	✓
Microfone mudo	✓

Cabo e conectores	
Comprimento total do cabo USB	240 cm
Conectores banhados a ouro	✓

Compatibilidade	
PCs/Notebooks	✓
PlayStation 4	✓

Conteúdo da embalagem

SKILLER SGH30, Manual

*Somente com software instalado no Windows



Mantenha o volume em um nível moderado. A exposição ontínua a volumes muito altos poderá causar danos à sua audição.

Aviso Legal

A empresa Sharkoon não assume qualquer responsabilidade por uso inapropriado ou perda de dados.

Todos os produtos e descrições são marcas comerciais e/ou marcas registradas dos respectivos fabricantes.

Como uma continuação da política de melhoria do produto em Sharkoon, o design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Especificações de produtos nacionais podem variar. Os direitos legais do software pertencem ao respectivo proprietário. Favor observar os termos da licença do fabricante antes de usar o software. Todos os direitos reservados (aplicável também aos extractos) para tradução, reimpressão, reprodução pela cópia ou outros meios técnicos. Qualquer Infrações dão direito a compensação Todos os direitos reservados especialmente em caso de atribuição de patente ou utilidade do patente. Meios de distribuição e modificações técnicas reservados.

Descarte do seu produto antigo

O seu produto foi fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Caso um símbolo de lata de lixo cruzado por duas linhas na forma de x estiver anexado a um produto, significa que o produto é coberto pela diretiva europeia 2012/19/EU.

Por favor se informe sobre o sistema de coleta local para produtos eletrônicos.

Proceda de acordó com as regras locais e não elimine os seus antigos produtos com lixo doméstico. A eliminação correta do seu antigo produto ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Specificaties

Algemeen	
Type	Stereo headset
Design	Over-Ear
Aansluiting	USB
Chip	CM108B
Surround-modus	Virtual 7.1*
Verlichting	RGB
Gewicht zonder kabel	300 g

Koptelefoon specificaties	
Luidspreker diameter	40 mm
Impedantie	32 Ω
Frequentiebereik	20 Hz - 20.000 Hz
Gevoeligheid	92 dB ± 4 dB
Max. vermogen	100 mW
Volumeregeling	✓

Microfoon specificaties	
Richting	Omnidirectional
Impedantie	2,2 kΩ
Frequentiebereik	100 Hz - 10.000 Hz
Gevoeligheid	-56 dB ± 4 dB
Buigbare microfoon	✓
Mute-functie microfoon	✓

Kabel en aansluitingen	
Totale kabellengte USB	240 cm
Vergulde connectoren	✓

Compatibiliteit	
PC's/Notebooks	✓
PlayStation 4	✓

Inhoud verpakking

SKILLER SGH30, handleiding

**Alleen met geïnstalleerde software via Windows



Vermijd het langdurig luisteren naar een hoog volumeniveau omdat dit uw gehoor kan beschadigen.

Wettelijke vermelding

Voor het potentiële verlies van data, speciaal na oneigenlijk gebruik, accepteert Sharkoon geen aansprakelijkheid.

Alle genoemde productnamen en omschrijvingen zijn trademarks en/of geregistreerde trademarks van de respectievelijke fabrikant en zijn als beschermd geaccepteerd.

Als onderdeel van het beleid van Sharkoon aangaande productverbetering kunnen de specificaties en design wijzigen zonder vooraankondiging. De specificaties kunnen per land verschillen. De wettelijke rechten van de downloadbare software behoren aan de respectievelijke fabrikant. Bekijk voor gebruik de gebruikersvoorwaarden van de fabrikant. Alle rechten voorbehouden speciaal (ook in uittreksel) voor vertaling, herdruk, reproductie of kopiëren met andere technische middelen. Overtredingen leiden tot vervolging voor schadevergoeding. Alle rechten zijn voorbehouden met nadruk op patenten of goedkeuringen. Leveringsmogelijkheden en andere technische modificaties voorbehouden.

Afvoeren van uw oude product

Uw product is ontworpen en geproduceerd uit hogekwaliteitsmaterialen en -componenten die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Wanneer dit symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoor op het apparaat wordt afgebeeld, betekent dit dat het product onder de Europese richtlijn 2012/19/EU valt.

Informeert u zich over de lokale bestemmingen voor het gescheiden inzamelen van elektrische en elektronische producten. Handelt u naar de lokale regelgeving en gooit u uw oude apparaten niet bij het huisafval. Het correct afvoeren van uw oude producten helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Specyfikacja

Ogólne	
Typ	Słuchawki Stereo
Konstrukcja	Nauszne
Kabel podłączeniowy	USB
Chipset	CM108B
Tryb Surround	Virtual 7.1*
Podświetlenie	RGB
Waga bez kabla	300 g

Specyfikacja słuchawek	
Średnica membran	40 mm
Impedancja	32 Ω
Pasmo Przenoszenia	20 Hz - 20 000 Hz
Czułość	92 dB ± 4 dB
Maks. moc	100 mW
Regulacja głośności	✓

Specyfikacja mikrofonu	
Typ mikrofonu	Wielokierunkowy
Impedancja	2,2 kΩ
Pasmo Przenoszenia	100 Hz - 10 000 Hz
Czułość	-56 dB ± 4 dB
Regulowany mikrofon	✓
Wyciszenie mikrofonu	✓

Kable i podłączenia	
Całkowita długość kabla USB	240 cm
Pozłacane styki	✓

Kompatybilność	
PC/Laptopy	✓
PlayStation 4	✓

Opakowanie zawiera

SKILLER SGH30, Instrukcję

*Tylko z zainstalowanym oprogramowaniem dla Windows



Należy unikać dłuższego słuchania przy wysokim poziomie głośności, ponieważ może to spowodować uszkodzenie słuchu.

Zastrzeżenia prawne

Za potencjalną utratę danych, szczególnie w wyniku nieprawidłowej obsługi produktu, firma Sharkoon nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Wszystkie wymienione produkty i opisy są znakami towarowymi i /lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich producentów i są zaakceptowane jako chronione.

W następstwie polityki stałego ulepszania produktu przez firmę Sharkoon, konstrukcja i specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Krajowe specyfikacje produktów poszczególnych regionów mogą się różnić od siebie. Wszelkie prawa dołączonego oprogramowania należą do odpowiednich właścicieli. Przed rozpoczęciem korzystania z oprogramowania należy zapoznać się z warunkami licencji producenta. Wszelkie prawa zastrzeżone, szczególnie w zakresie tłumaczenia, przedruku, powielania poprzez kopiowanie lub przy użyciu innych środków technicznych. Naruszenia doprowadzi do wyrównania. Wszelkie prawa są zastrzeżone, szczególnie w zakresie praw do patentu lub użytkowego patentu. Sposób dostawy i modyfikacje techniczne są zastrzeżone.

Utylizacja zużytego produktu

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniun.



Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach dołączony do produktu oznacza, że jest on objęty Dyrektywa Euro- pejska 2012/19/EU w sprawie elektroniki.

Należy zapoznać się z krajowym systemem odbioru produktów elektry- cznych i elektronicznych.

Należy postępować zgodnie z krajowymi przepisami i nie wyrzucać tego typu urządeń wraz z innymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja starego używanego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Technické údaje

Přehled	
Typ	Stereo Headset
Design	Circumaurální
Konektor	USB
Chip	CM108B
Režim Surround	Virtual 7.1*
Nasvícení	RGB
Hmotnost bez kabelu	300 g

Specifikace sluchátek	
Průměr reproduktoru	40 mm
Impedance	32 Ω
Reakční frekvence	20 Hz - 20 000 Hz
Citlivost	92 dB ± 4 dB
Max. výkon	100 mW
Ovládání hlasitosti	✓

Specifikace mikrofonu	
Směr	Všesměrové
Impedance	2,2 kΩ
Reakční frekvence	100 Hz - 10 000 Hz
Citlivost	-56 dB ± 4 dB
Flexibilní mikrofon	✓
Ztlumení mikrofonu	✓

Kabel a konektory	
Celková délka USB kabelu	240 cm
Pozlacené konektory	✓

Kompatibilita	
Stolní počítače/Notebooky	✓
PlayStation 4	✓

Obsah balení

SKILLER SGH30, Příručka

*Pouze se softwarem nainstalovaným přes Windows



Nevystavujete se vysoké hlasitosti delší dobu.
Mohlo by to mít za následek poškození sluchu.

Právní omezení

Společnost Sharkoon nenese žádnou odpovědnost za případnou ztrátu dat, zejména z důvodu nevhodné manipulace.

Všechny pojmenované produkty a popisy jsou ochranné známky a/nebo registrované ochranné známky příslušných výrobců a jsou považovány za chráněné.

Vzhledem k tomu, že společnost Sharkoon své produkty neustále vylepšuje, je změna designu a specifikací bez předchozího upozornění vyhrazena. Národní specifikace produktů se mohou lišit. Zákonná práva na software ke stažení patří příslušnému vlastníkovi. Před použitím softwaru dodržte licenční podmínky výrobce. Veškerá práva, zejména (rovněž ve výtazích) na překlad, přetisk, reprodukování nebo kopírování nebo jiných technických prostředků, jsou vyhrazena. Porušení budou pokutována. Všechna práva vyhrazena zejména v případě udělení patentu nebo patentu na nástroj. Způsoby dodání a technické úpravy jsou vyhrazeny.

Likvidace starého produktu

Tento produkt byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít.



Když je na produktu uveden symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky, znamená to, že se na tento produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU.

Informujte se o místním separovaném sběru elektrických a elektronických produktů.

Postupujte podle místních předpisů a nelikvidujte staré produkty s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého produktu zabrání potenciálním negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Műszaki adatok

Általános	
Típus	Sztereó headset
Dizájn	Kagylós
Csatlakozó	USB
Chip	CM108B
Surround mód	Virtual 7.1*
Megvilágítás	RGB
Súly kábel nélkül	300 g

Fülhallgató adatai	
Hangszóró átmérője	40 mm
Impedancia	32 Ω
Frekvenciaválasz	20 Hz - 20 000 Hz
Érzékenység	92 dB ± 4 dB
Max. teljesítmény	100 mW
Hangerőszabályzó	✓

Mikrofon adatai	
Irány	Omnidirekcionális
Impedancia	2,2 kΩ
Frekvenciaválasz	100 Hz - 10 000 Hz
Érzékenység	-56 dB ± 4 dB
Hajlékony mikrofon	✓
Mikrofon némítása	✓

Kábel és csatlakozók	
Teljes USB-kábelhossz	240 cm
Aranyozott csatlakozók	✓

Kompatibilitás	
PC-k/Notebookok	✓
PlayStation 4	✓

A csomag tartalma

SKILLER SGH30, Útmutató

*Csak Windows alatt telepített szoftverrel



Ne hallgassa nagy hangerőn hosszabb ideig, mert az halláskárosodást okozhat.

Felelősség elhárítása

A Sharkoon nem vállal felelősséget az esetleges adatvesztésért, különösen a nem megfelelő kezelés következtében.

Minden megnevezett márka- vagy terméknév az adott vállalat védjegye és/vagy bejegyzett védjegye, ily módon védelem alatt állónak tekintendő.

A Sharkoon folyamatos termékfejlesztési politikája értelmében a konstrukció és műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Az országos termékspecifikációk változhatnak. A letölthető szoftverhez fűződő jogok az adott tulajdonos tulajdonát képezik. A szoftver használata előtt vegye figyelembe a gyártó licencfeltételeit. Minden jog fenntartva, beleértve a (kivonatos) fordítást, újranyomtatást, illetve a másolással és egyéb műszaki megoldással történő sokszorosítást. A jogsértés kártérítési igényt von maga után. Minden jog fenntartva, különösképpen a szabadalmi jog, illetve a használati jog átruházása tekintetében. A közlés és műszaki módosítások módja fenntartva.

Az elhasznált termék elhelyezése

Az Ön termékét kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből gyártották.



A terméken szereplő áthúzott kerekes hulladéktartály embléma azt jelenti, hogy a 2012/19/EK európai irányelv hatálya alá tartozik.

Kérjük tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek elkülönített begyűjtésével kapcso- latos, helyi rendszerrel kapcsolatban.

Kérjük, tartsa be a hulladékkezelére vonatkozó, helyi szabályozást és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási szemétbe. Az elhasználódott termék helyes elhelyezése segít megelőzni a potenciálisan negatív következményeket a környezetre és a közegészségre nézve.

Özellikler

Genel	
Tip	Stereo Kulaklık
Dizayn	Kulağı Çevreleyen
Bağlantı	USB
Çip	CM108B
Surround Modu	Virtual 7.1*
Aydınlatma	RGB
Kablosuz Ağırlık	300 g

Kulaklık Özellikleri	
Hoparlör Çapı	40 mm
Empedans	32 Ω
Frekans Tepkisi	20 Hz - 20.000 Hz
Duyarlılık	92 dB ± 4 dB
Maks. Güç	100 mW
Ses Kontrol	✓

Mikrofon Özellikleri	
Yön	Çok Yönlü
Empedans	2,2 kΩ
Frekans Tepkisi	100 Hz - 10.000 Hz
Duyarlılık	-56 dB ± 4 dB
Esnek Mikrofon	✓
Mikrofon Sessizde	✓

Kablo ve Bağlantılar	
Toplam Kablo Uzunluğu USB	240 cm
Altın Kaplama Konnektörler	✓

Uyumluluk	
PC'ler/Notebook	✓
PlayStation 4	✓

Paket İçeriği

SKILLER SGH30, El Kitabı

*Yalnızca Windows'a yüklenmiş yazılımla kullanılabilir



Uzun süre yüksek ses seviyesinde dinlemekten kaçının.
Bunu yapmak işitme duyunuza zarar verebilir.

Yasal Uyarı

Potansiyel veri kaybından dolayı, özellikle uygunsuz kullanım nedeniyle, Sharkoon hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir.

Adı belirtilen tüm ürünler ve açıklamalar ilgili üreticilerin ticari markaları ve/veya tescilli ticari markalarıdır, ve korumalı olarak kabul edilir.

Sharkoon'da, sürekli ürün geliştirme politikasına göre, tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir. Ulusal ürün özellikleri değişebilir. İndirilebilir yazılımın yasal hakları, ilgili sahibine aittir. Lütfen yazılımı kullanmadan önce üreticinin lisans koşullarına dikkat edin. Tüm hakları, özellikle (ayrıca yazılı olarak) çeviri, yeniden basma, kopyalama veya başka teknik yöntemlerle çoğaltma için saklıdır. Herhangi bir ihlal tazminata yol açacaktır. Özellikle patent veya faydalı patent devri durumunda tüm hakları saklıdır. Teslim şekli ve teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Eski Ürününüzün Elden Çıkarılması

Ürününüz, geri dönüşümü ve tekrar kullanımı mümkün, yüksek kaliteli malzemelerden ve bileşenlerden tasarlanmış ve üretilmiştir.



Bu çarpı işaretli çöp arabası etiketinin bir ürüne yapıştırılması, söz konu su ürünün 2012/19/EU Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.

Lütfen elektrikli ve elektronik ürünler için bulunduğunuz bölgenin toplama sistemi hakkında bilgi edinin.

Lütfen yerel kurallara uygun hareket edin ve eski ürünlerinizi normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Eski ürününüzün doğru şekilde elden çıkarılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaktır.

Технические характеристики

Общее	
Тип	Стереогарнитура
Дизайн	Полноразмерные
Коннектор	USB
Чип	CM108B
Режим объемного звучания	Virtual 7.1*
Подсветка	RGB
Вес без кабеля	300 г

Технические характеристики наушников	
Диаметр динамика	40 мм
Сопротивление	32 Ом
Частотный диапазон	20 Гц - 20 000 Гц
Чувствительность	92 дБ ± 4 дБ
Макс. Мощность	100 мВт
Регулировка громкости	✓

Технические характеристики микрофона	
Направленность	Всенаправленный
Сопротивление	2,2 кОм
Частотный диапазон	100 Гц - 10 000 Гц
Чувствительность	-56 дБ ± 4 дБ
Гибкий микрофон	✓
Отключение микрофона	✓

Кабели и разъемы	
Общая длина кабеля USB	240 см
Позолоченные коннекторы	✓

Совместимость	
ПК/Ноутбуки	✓
PlayStation 4	✓

Комплект поставки

SKILLER SGH30, Руководство пользователя

*Только с установленным программным обеспечением через Windows



Избегайте прослушивания на высоком уровне громкости в течение длительного периода времени.

Это может повредить слух.

Юридическая информация

В случае потери данных, в частности по причине не правильной эксплуатации, Sharkoon не несет ответственности. Все названные продукты и описания являются товарными знаками и/или зарегистрированными товарными знаками соответствующих производителей и принимаются в качестве защищенных. Как продолжение политики улучшения продукта в Sharkoon, дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Национальные спецификации продукта могут отличаться. Юридические права на скачиваемое программное обеспечение принадлежат непосредственному владельцу. Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями лицензии производителя перед использованием программного обеспечения. Все права, особенно на перевод, перепечатку, снятие копий, воспроизведение путем копирования и иных подобных средств, защищены. Нарушения приведут к компенсации. Все права защищены, особенно право на получение патента и исключительное право на изобретение. Предоставляются средства доставки и технические изменения.

Утилизация старых продуктов

Ваш продукт разработан и изготовлен из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.



Когда этот символ перечеркнутого мусорного контейнера прикрепляется к изделию, это означает, что продукт защищен Европейской директивой 2012/19/EU.

Пожалуйста, будьте внимательны к местной раздельной системе сбора электрических и электронных продуктов. Пожалуйста, действуйте в соответствии с вашими местными правилами и не утилизируйте старую электронную с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация вашей старой техники поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

規格

基本資訊	
類型	立體聲耳機
設計方式	耳罩式
接頭型式	USB
晶片	CM108B
環繞模式	Virtual 7.1*
發光功能	RGB
重量不含線材	300 g

耳機規格	
驅動單體直徑	40 mm
阻抗	32 Ω
頻率響應	20 Hz - 20,000 Hz
靈敏度	92 dB ± 4 dB
最大功率	100 mW
音量控制	✓

麥克風規格	
指向性	全指向性
阻抗	2.2 kΩ
頻率響應	100 Hz - 10,000 Hz
靈敏度	-56 dB ± 4 dB
可調式麥克風	✓
麥克風靜音	✓

線材和接頭	
USB 線材總長	240 cm
鍍金接頭	✓

裝置相容性	
桌上型電腦/筆記型電腦	✓
PlayStation 4	✓

包裝內含物件

SKILLER SGH30, 使用說明

*軟體僅供 Windows 環境安裝及使用



請不要長時間在高音量狀態下使用，
可能導致聽力受損

法律免責聲明

若發生資料遺失（特別是因不當操作所引起）之情事，Sharkoon 不需承擔任何責任。本手冊提及之所有產品與說明 均為其所屬製造商的商標和 / 或註冊商標，且均受保護。

基於 Sharkoon 產品持續改進的政策，相關設計和規格會隨時變動，恕不另行通知。各國產品規格可能有所不同。隨附軟體的法律權利屬於其所屬軟體製造商。使用該軟體前請先閱讀軟體製造商的授權條款。 本公司保留所有權利，特別是以複製或其他技術方式進行翻譯、翻印、再製（包含摘錄）方面，違者將負賠償責任。本公司保留所有權利，特別是在專利或實用新型專利方面。本公司保留交付方式和技術修改的權利。

舊產品之棄置

您的產品於設計和製造時採用高品質的材料和零組件，可進行回收和重複使用。



若產品標有此打叉的垃圾桶符號，代表該產品符合歐盟指令 2012/19/EU。

請告知您當地的電氣和電子產品分類回收系統。

請根據當地法規處理，勿將舊產品丟入日常生活垃圾中。正確處理舊產品將可避免對環境與人體健康造成潛在的負面影響。

仕様

基本情報	
タイプ	ステレオ ヘッドセット
デザイン	耳覆い
コネクタ	USB
チップ	CM108B
サラウンドモード	Virtual 7.1*
イルミネーション	RGB
ケーブル抜きの重量	300 g

ヘッドフォン仕様	
ドライバユニット直径	40 mm
インピーダンス	32 Ω
周波数特性	20 Hz - 20,000 Hz
感度	92 dB ± 4 dB
最大出力	100 mW
ボリュームコントロール	✓

マイク仕様	
指向性	無指向性
インピーダンス	2.2 kΩ
周波数特性	100 Hz - 10,000 Hz
感度	-56 dB ± 4 dB
フレキシブルなマイク	✓
マイクミュート	✓

ケーブルとコネクタ	
USB ケーブル全長	240 cm
金メッキコネクタ	✓

互換性	
パソコン/ノートパソコン	✓
PlayStation 4	✓

パッケージの内容

SKILLER SGH30, マニュアル

*Windowsでインストールしたソフトウェアを通してのみ利用可能



長時間にわたって高い音量を聴き続けることは
おやめください。
聴力に支障を与えることがあります。

免責事項

特に不適当な取り扱いによるデータの潜在的な損失について、SHARKOON は一切の責任を負いません。名前の付いたすべての製品と説明は、各メーカーの商標および/または登録商標であり、保護されているものとして受け入れられています。

SHARKOON における継続的な製品改良の方針として、設計および仕様は予告なく変更される場合があ

ります。各国別に製品仕様が変わる場合があります。同梱ソフトウェアの法的権利は、それぞれの所有者に帰属します。ソフトウェアを使用する前に、メーカー

のライセンス条項を遵守してください。同梱ソフトウェアの法的権利は、それぞれの所有者に帰属します。ソフトウェアを使用する前に、メーカー

のライセンス条項を遵守してください。

特に翻訳、再印刷、コピーまたは他の技術的手段による再生に対するすべての権利（抽出物に含まれるものを含む）は留保されています。

侵害行為があった場合は、補償が請求されることになります。

特に特許また実用特許の譲渡の場合、すべての権利が留保されます。提供手段および技術的修正が留保

されます。

古くなった製品の処分

製品は、高品質の材料と部品を用いて設計かつ製造されており、リサイクルおよび再利用することがで

きます。



クロスドアウト・ウイールドビン記号が製品に取り付けられている場合、製品が欧州指令 2012/19/EU

の対象であることを意味します。電気・電子製品に対する地域の分別収集システムについてお知

らせします。お住まいの地域のルールに応じて行動し、通常の家庭ごみと一緒に古い製品を処分

しないでください。古い製品を正しく処分することにより、環境および人間の健康に対する潜在的な負の

影響を防ぐことができます。

Sharkoon Technologies GmbH
Grüninger Weg 48
35415 Pohlheim
Germany

© Sharkoon Technologies 2020